

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 51472466                            | 51286123                            | 2025-11-05                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| WP/IWS-P21                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

501424625

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.   | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                      |                                            | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                  |                              |
| *****                | Numero d'ordine                            | 0195959                                                                |                  |                              |
|                      | Bolla                                      | 51472466                                                               |                  |                              |
|                      | Magazzino                                  | 61/5061                                                                |                  |                              |
|                      | N. ordine cliente                          | 550003884502                                                           |                  |                              |
|                      | Vostro riferimento                         | 411                                                                    |                  |                              |
|                      | Dati supplementari                         | 20170712                                                               |                  |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                | 9009017776                                                             |                  |                              |
|                      |                                            | 073788139-0000-14                                                      |                  |                              |
|                      | 073-788-139                                | F-224588.10.RH#S                                                       |                  |                              |
|                      |                                            | COM-Code DI                                                            |                  |                              |
|                      | Paese origine                              | GERMANIA                                                               |                  |                              |
|                      | Charge                                     | 0115633698                                                             | di cui           | 2160# 954952708 002          |
|                      | Charge                                     | 0115633698                                                             | di cui           | 2160# 954952799 004          |
|                      | Charge                                     | 0115633698                                                             | di cui           | 2160# 954953453 003          |
|                      | Charge                                     | 0115633698                                                             | di cui           | 2160# 954953455 001          |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):    |                                                                        |                  | Descriz. clienti             |
|                      | 4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG    |                                                                        |                  | TBA-500274                   |
|                      | 160 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147-PP |                                                                        |                  | TBA-520945                   |
|                      | 4 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ     |                                                                        |                  | TBA-500273                   |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                  |                                                                        |                  |                              |
|                      | Nrsped/Index                               | Kolli                                                                  | PesoL. tara      | Nr.espresso                  |
|                      | MW PAL                                     | 806 X 606 X 900 mm                                                     |                  |                              |
|                      | 51286123-001                               | 954953455                                                              | 392,2            | 37,0 340476439549534558      |
|                      | 51286123-002                               | 954952708                                                              | 392,2            | 37,0 340476439549527086      |
|                      | 51286123-003                               | 954953453                                                              | 393,4            | 38,2 340476439549534534      |
|                      | 51286123-004                               | 954952799                                                              | 392,4            | 37,2 340476439549527994      |
|                      | Somma per spediz.                          | 51286123 4 colli                                                       | 1570,2 149,4     | 1,758 m3                     |

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:04

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>51472466</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51286123</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2025-11-05</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>WP/IWS-P21</b>        | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
| FCA                                  | HERZOGENAURACH                                |

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|

AVIEXP51472466

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:04



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011145 vom 05.11.2025

Ludwigsburg, 05.11.2025

Seite 1 von 2

25-011145

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (IMR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.11.2025</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>05.11.2025</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 51471551                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 10.659                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 51471417                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 51471536                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 51472506                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 51471543                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 51471560                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 51471443                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 51471414                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 51472466                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 51471550                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 51471542                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 51474320                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 51484732/51459340                        | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 51471557                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 51471568                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                             | 51471552                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                             | 51471412                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                             | 51461750                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                             | 51461741                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 20                                                                                                                                                                                                             | 51461766                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 21                                                                                                                                                                                                             | 51461757                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 22                                                                                                                                                                                                             | 51461758                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 23                                                                                                                                                                                                             | 51461754                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 24                                                                                                                                                                                                             | 51461753                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 25                                                                                                                                                                                                             | 51461752                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 26                                                                                                                                                                                                             | 51459262                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 27                                                                                                                                                                                                             | 51459318                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>68,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>COLLI</b>                                  |                                                          | <b>10.659,00</b>                |                      |
| <b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |

**KUENNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
18 NOV 2025  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"